

﴿إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ﴾

مختصر الهدى

في تجويد القرآن الكريم بروايتي حفص عن عاصم
وورش عن نافع من طريق الشاطبية

Résumé Al-Houda

Règles de Tajwid de Riwayat Hafs de Assem
et de Riwayat Warsh de Nafi'i
suivant le chemin d' Al-Shatibiya

Définition du Tajwid

تعريف التجويد

Cheikh Ihab Fadel ABOUMAAMAR

Détenteur des Ijazas des 14 lectures du Saint Quran

(de Shatibiya et Dorra, de Tayyiba, de Nafiya, et des 4 lectures excédentaires)
et des Ijazas des livres de Hadith et de maints livres de sciences religieuses



Cours n°6 - 12/11/2024

tous les mardis après Salat icha



TAJWID-Mosquée BILAL
45 members



تعريف التجويد

Définition de TAJWID

- في اللغة
- Dans la langue :
- التجويد مصدر جَوَّدَ تجويداً، والاسم منه الجودة ضد الرداءة وهو في اللغة التحسين ويستوي في ذلك القول والفعل.
- Le Tajwid est l'embellissement, rendre meilleur, ou améliorer.

• وفي الاصطلاح:

1. إخراج كل حرف من مخرجه وإعطاؤه حقه ومُستحقّه من الصفات.

• وقد ورد عن الإمام علي رضي الله عنه في تفسير قوله تعالى ﴿وَرَتِّلِ الْقُرْآنَ تَرْتِيلًا﴾ أنه قال (ع):

• (الترتيل هو تجويد الحروف ومعرفة الوقوف)

• وقال ابن الجزري: وبعد تجويدك للحروف... لا بد من معرفة الوقوف والابتداء

- Dans la terminologie :
- Assigner aux lettres leurs (1) points corrects d'articulation, et accorder à chaque lettre ses attributs (2) intrinsèques et (3) extrinsèques.
- Imam Ali, Radia Allah anho, a dit:
- La récitation du Quran est le Tajwid de la prononciation des lettres et (4) savoir où s'arrêter.
- Ibn Al-Jazari dit :
- Après avoir récité les lettres...il faut savoir où s'arrêter et (5) débiter

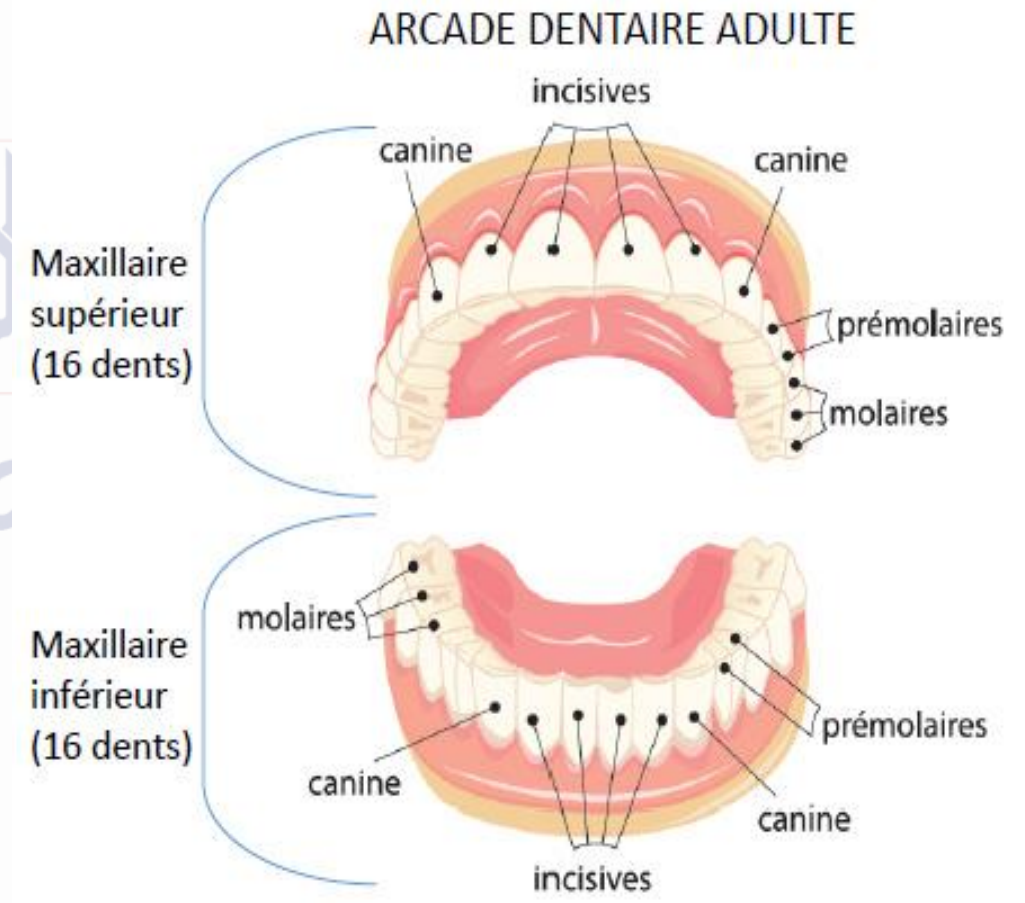
Assigner aux lettres leurs (1) points corrects d'articulation, et accorder à chaque lettre ses attributs (2) intrinsèques et (3) extrinsèques, et (4) savoir où s'arrêter et (5) comment débiter

(1) Les points d'articulations des lettres : se référer au chapitre en question.

Exemple :

- Le point d'articulation de la lettre Noun (ن) est l'extrémité de la langue en s'appuyant sur la gencive supérieure adjacente aux deux incisives centrales supérieures.

- Le point d'articulation de la lettre Lam (ل) est l'un des deux bords de la langue en englobant l'extrémité s'appuyant sur la gencive supérieure adjacente aux incisives centrale et latérale et à la canine.



Assigner aux lettres leurs (1) points corrects d'articulation, et accorder à chaque lettre ses attributs (2) intrinsèques et (3) extrinsèques, et (4) savoir où s'arrêter et (5) comment débiter

(2) **Les attributs intrinsèques** : Ce sont les caractéristiques inséparables de la lettre, telles :

- Al Qalqala (l'agitation) du Ba (ب) : ﴿السَّبِّحَتِ سَبْحًا﴾ (٣)
- Al-Isti'la (l'élévation) du TA emphatique (ط) : ﴿أَذْهَبْ إِلَى فِرْعَوْنَ إِنَّهُ طَغَى﴾ (١٧)

Assigner aux lettres leurs (1) points corrects d'articulation, et accorder à chaque lettre ses attributs (2) intrinsèques et (3) extrinsèques, et (4) savoir où s'arrêter et (5) comment débiter

(3) **Les attributs extrinsèques** : Ce sont les caractéristiques occasionnelles qui ne sont assignées à la lettre qu'en présence d'un facteur externe comme :

a. **L'arrêt de la lecture** : attribuer le soukoun, al-rawm, al-Haa au lieu de la voyelle, attribuer une prolongation de 2, 4 ou 6, etc : ﴿وَالَّتَيْنِ وَالزَّيْتُونَ﴾

b. **Le type de la voyelle** : Lire le Ra (ر) avec Tarqiq (léger) si la voyelle est une Kasra (ِ), ou avec Tafkhim (emphasis) si la voyelle est une Fatha (َ), etc : ﴿جَزَاؤُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ جَنَّاتُ عَدْنٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا﴾

c. **La rencontre avec une autre lettre** : Al Idgham (L'assimilation), Al Ikhfaa -La dissimulation), Al-Ith-har (La clarification), Al-Iqlab (La substitution), Al-Madd (La prolongation), etc :

﴿وَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُ﴾

d. **Respecter la Riwaya** (la version de la lecture) : HAFS lit (﴿يُؤْمِنُونَ﴾) et WARSH lit (﴿يُؤْمِنُونَ﴾).

Assigner aux lettres leurs (1) points corrects d'articulation, et accorder à chaque lettre ses attributs (2) intrinsèques et (3) extrinsèques, et (4) savoir où s'arrêter et (5) comment débiter

(4) Il faut savoir où s'arrêter : Pour que le sens ne change pas, qu'on n'imagine pas un sens autre que celui révélé, pour qu'un faux arrêt n'entraîne pas un sens grossier. Exemple on ne peut pas arrêter la lecture sur

(﴿فَوَيْلٌ لِلْمُصَلِّينَ﴾ [الماعون : ٤])

, Malheur donc, à ceux qui prient et fermer le Moshaf, sans lire la suite

(﴿الَّذِينَ هُمْ عَنْ صَلَاتِهِمْ سَاهُونَ﴾)

: [٥] (الماعون :

tout en négligeant leur Salat

(5) Il faut savoir comment /où débiter : conséquence directe de savoir où s'arrêter.

﴿قُلْ يَٰٓأَيُّهَا الْكَافِرُونَ لَا

أَعْبُدُ مَا تَعْبُدُونَ﴾ [الكافرون : ١ - ٢]

Dis: « Ô vous les infidèles !

Je n'adore pas ce que vous adorez.

• متممات التعريف

• Les compléments de la définition

Le sujet

Le Tajwid étudie Les Mots du Quran, du point de vue de la bonne lecture et de la meilleure prononciation sans exagération et avec douceur.

Le fruit

Préserver la langue de toutes les erreurs dans la récitation du Noble Quran et tirer le bénéfice de Sa Satisfaction.

Le rapport aux sciences religieuses

C'est une des sciences religieuses qui s'intéressent au Noble Quran

L'avantage

Il s'agit de l'une des plus nobles sciences car elle étudie la parole d'Allah.

Le fondateur

En pratique c'est Sayyidouna Mohammad Salla Allaho Alayhi wa Sallam tel qu'il l'a reçu de Jibril, qui lui-même l'a reçu de Allah. Puis la transmission a eu lieu suivant la chaine allant des compagnons et arrivant à nous.

En théorie, c'est-à-dire, le savant qui a transformé la pratique orale en règles écrites, certains pensent que c'est Abou Al Aswad Al Daoli, d'autres pensent que c'est Abu Obayd Al Qassim Ibn Salam, ou même Al Khalil Ibn Ahmad.

La règle / le statut juridique

Les savants du Tajwid divisent le Tajwid en deux parties :

(a) **Le Tajwid théorique** dont la connaissance incombe à la communauté islamique, et donc c'est une obligation collective (Fard Kifaya), il suffit que certains musulmans l'assument.

(b) **Le Tajwid pratique**, c'est-à-dire la récitation en question, dont la connaissance est une obligation individuelle (Fard Ayn) à tout musulman ou musulmane dans la mesure de ses compétences.

Par ailleurs, les savants de la jurisprudence ne qualifient pas le Tajwid pratique comme Fard Ayn. Ils avancent, entre autres, que la méconnaissance du Tajwid, à part celui d'Al-Fatiha chez les Shafeites, n'est pas considérée parmi les annulateurs de la prière.

Sayyidona Mohammad Salla Allah alayhi wa Sallam, a dit :

{Celui qui lit le Quran avec perfection est avec les (anges) bienveillants et vertueux, et celui qui le lit en bégayant et éprouvant des difficultés a deux récompenses (deux Ajr)}

Ce Hadith met ceux qui trouvent des difficultés à réciter dans la sphère des récompensés et non des commetteurs de péchés.

Noun
mouchaddadah
redoublée

Mim
mouchaddadah
redoublée

إِنَّمَا يَمُنُّ أَنِّي

عَمَّ قَامُهُ وَتَحَمَّلَنَا

Ghonna 2t

غنة مقدار حركتين

Mim
Sakina
(م)
SUIVIE DE

م

ب

باقي الحروف
Le reste des lettres

Idgham chafawi
Assimilation labiale
إدغام شفوي *avec Ghonna 2t*

Ikhfaa chafawi
Dissimulation labiale
إخفاء شفوي *avec Ghonna 2t*

Ith-har chafawi
Clarification labiale
إظهار شفوي

Ghonna
الغنة
SUIVIE DE

ص - ض - ط
ق - ظ

باقي حروف الإدغام والإخفاء
Le reste des lettres de idgham et de Ikhfaa

Ghonna emphatique
Mofakhama
غنة مفخمة

Gonna allégée
Moraqaqa
غنة مرققة

Noun
Sakina
(ن)
ou
Tanwin
SUIVI DE

ء - ه - ع - ح - غ - خ

Ith-har al-Halqi
Clarification gutturale
إظهار حلقي

ب

Iqlab
Substitution
إقلاب *avec Ghonna 2t*

ي - و
idgham naqis imparfait

ن - م
idgham kamil parfait
suivant le Moshaf
(idgham naqis imparfait
suivant certains savants)

ل - ر
idgham kamil parfait

Idgham bi Ghonna
Assimilation avec nasalisation
إدغام بغنة *avec Ghonna 2t*

Dans 2 mots distincts
(Condition nécessaire
pour le Idgham)

Idgham bighayr Ghonna
Assimilation sans nasalisation
إدغام بغير غنة

Exceptions du Idgham

أَلَدُنِّيَا صَوَّانٌ قَتَوَانٌ بُتَيْنِ

Ith-har motlaq
clarification absolue
condition de Idgham non satisfaite

مَنْ رَاقِي

Ith-har motlaq
clarification absolue
à cause du silence (س)

﴿يَتِي﴾ وَالْفَرْدَانِ الْحَكِيمِ
﴿نَ وَالْقَلَمِ وَمَا يَسْطُرُونَ﴾

Ith-har motlaq
clarification absolue
Exception

ص - ذ - ث - ك - ج - ش - ق - س
د - ط - ز - ف - ت - ض - ظ
Le reste des lettres

Ikhfaa Haqiqi
Dissimulation
إخفاء حقيقي *avec Ghonna 2t*

Lectures des sourates préparées par les étudiants

سُورَةُ الْمُطَفِّينَ ٨٣

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَيْلٌ لِّلْمُطَفِّينَ ﴿١﴾ الَّذِينَ إِذَا أَكَالُوا عَلَى النَّاسِ يَسْتَوْفُونَ ﴿٢﴾
وَإِذَا كَالُوهُمْ أَوْ وَزَنُوهُمْ يُخْسِرُونَ ﴿٣﴾ أَلَا يَظُنُّ أُولَٰئِكَ أَنَّهُمْ
مَبْعُوثُونَ ﴿٤﴾ لِيَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿٥﴾ يَوْمَ يَقُومُ النَّاسُ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٦﴾

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَيْلٌ لِّلْمُطَفِّينَ ﴿١﴾ الَّذِينَ إِذَا أَكَالُوا عَلَى النَّاسِ يَسْتَوْفُونَ ﴿٢﴾
وَإِذَا كَالُوهُمْ أَوْ وَزَنُوهُمْ يُخْسِرُونَ ﴿٣﴾ أَلَا يَظُنُّ أُولَٰئِكَ أَنَّهُمْ
مَبْعُوثُونَ ﴿٤﴾ لِيَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿٥﴾ يَوْمَ يَقُومُ النَّاسُ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٦﴾

كَلَّا إِنَّ كِتَابَ الْفُجَارِ لَفِي سِجِّينٍ ﴿٧﴾ وَمَا أَذْرُكَ مَا سِجِّينٌ ﴿٨﴾ كِتَابٌ مَرْقُومٌ ﴿٩﴾ وَيَلُّ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿١٠﴾ الَّذِينَ يُكَذِّبُونَ يَوْمَ الدِّينِ ﴿١١﴾ وَمَا يُكَذِّبُ بِهِ إِلَّا كُلُّ مُعْتَدٍ أَثِيمٍ ﴿١٢﴾ إِذَا تُتْلَىٰ عَلَيْهِ آيَاتُنَا قَالَ أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ﴿١٣﴾ كَلَّا بَلْ رَانَ عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿١٤﴾ كَلَّا إِنَّهُمْ عَنْ رَبِّهِمْ يَوْمَئِذٍ لَمَحْجُوبُونَ ﴿١٥﴾ ثُمَّ إِنَّهُمْ لَصَالُوا الْجَحِيمِ ﴿١٦﴾ ثُمَّ يُقَالُ هَذَا الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ تُكَذِّبُونَ ﴿١٧﴾ كَلَّا إِنَّ كِتَابَ الْأَبْرَارِ لَفِي عِلِّيَّينَ ﴿١٨﴾ وَمَا أَذْرُكَ مَا عِلِّيُّونَ ﴿١٩﴾ كِتَابٌ مَرْقُومٌ ﴿٢٠﴾ يَشْهَدُهُ الْمُقَرَّبُونَ ﴿٢١﴾ إِنَّ الْأَبْرَارَ لَفِي نَعِيمٍ ﴿٢٢﴾ عَلَى الْأَرَآئِكِ يَنْظُرُونَ ﴿٢٣﴾ تَعْرِفُ فِي وُجُوهِهِمْ نَضْرَةَ النَّعِيمِ ﴿٢٤﴾ يُسْقَوْنَ مِنْ رَحِيقٍ مَخْتُومٍ ﴿٢٥﴾

كَلَّا إِنَّ كِتَابَ الْفُجَارِ لَفِي سِجِّينٍ ﴿٧﴾ وَمَا أَذْرُكَ مَا سِجِّينٌ ﴿٨﴾ كِتَابٌ مَرْقُومٌ ﴿٩﴾ وَيَلُّ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿١٠﴾ الَّذِينَ يُكَذِّبُونَ يَوْمَ الدِّينِ ﴿١١﴾ وَمَا يُكَذِّبُ بِهِ إِلَّا كُلُّ مُعْتَدٍ أَثِيمٍ ﴿١٢﴾ إِذَا تُتْلَىٰ عَلَيْهِ آيَاتُنَا قَالَ أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ﴿١٣﴾ كَلَّا بَلْ رَانَ عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿١٤﴾ كَلَّا إِنَّهُمْ عَنْ رَبِّهِمْ يَوْمَئِذٍ لَمَحْجُوبُونَ ﴿١٥﴾ ثُمَّ إِنَّهُمْ لَصَالُوا الْجَحِيمِ ﴿١٦﴾ ثُمَّ يُقَالُ هَذَا الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ تُكَذِّبُونَ ﴿١٧﴾ كَلَّا إِنَّ كِتَابَ الْأَبْرَارِ لَفِي عِلِّيَّينَ ﴿١٨﴾ وَمَا أَذْرُكَ مَا عِلِّيُّونَ ﴿١٩﴾ كِتَابٌ مَرْقُومٌ ﴿٢٠﴾ يَشْهَدُهُ الْمُقَرَّبُونَ ﴿٢١﴾ إِنَّ الْأَبْرَارَ لَفِي نَعِيمٍ ﴿٢٢﴾ عَلَى الْأَرَآئِكِ يَنْظُرُونَ ﴿٢٣﴾ تَعْرِفُ فِي وُجُوهِهِمْ نَضْرَةَ النَّعِيمِ ﴿٢٤﴾ يُسْقَوْنَ مِنْ رَحِيقٍ مَخْتُومٍ ﴿٢٥﴾

خِتَمُهُ، مِسْكٌ وَفِي ذَلِكَ فَلْيَتَنَافَسِ الْمُتَنَفِسُونَ ﴿٢٦﴾ وَمَرَاجُهُ،
مِنْ تَسْنِيمٍ ﴿٢٧﴾ عَيْنًا يَشْرَبُ بِهَا الْمُقَرَّبُونَ ﴿٢٨﴾ إِنَّ الَّذِينَ
أَجْرَمُوا كَانُوا مِنَ الَّذِينَ ءَامَنُوا يَضْحَكُونَ ﴿٢٩﴾ وَإِذَا مَرُّوا بِهِمْ
يَتَغَامِرُونَ ﴿٣٠﴾ وَإِذَا أُنْقِلَبُوا إِلَىٰ أَهْلِهِمْ أُنْقِلَبُوا فَكِهِينَ ﴿٣١﴾
وَإِذَا رَأَوْهُمْ قَالُوا إِنَّ هَٰؤُلَاءِ لَضَالُّونَ ﴿٣٢﴾ وَمَا أُرْسِلُوا عَلَيْهِمْ
حَافِظِينَ ﴿٣٣﴾ فَالْيَوْمَ الَّذِينَ ءَامَنُوا مِنَ الْكُفَّارِ يَضْحَكُونَ ﴿٣٤﴾

٥٨٨

سُورَةُ الْاِنْشِقَاقِ

الْجُزْءُ الثَّلَاثُونَ

عَلَى الْأَرَآئِكِ يَنْظُرُونَ ﴿٣٥﴾ هَلْ ثَوْبَ الْكُفَّارِ مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ ﴿٣٦﴾

خِتَمُهُ، مِسْكٌ وَفِي ذَلِكَ فَلْيَتَنَافَسِ الْمُتَنَفِسُونَ ﴿٢٦﴾ وَمَرَاجُهُ،
مِنْ تَسْنِيمٍ ﴿٢٧﴾ عَيْنًا يَشْرَبُ بِهَا الْمُقَرَّبُونَ ﴿٢٨﴾ إِنَّ الَّذِينَ
أَجْرَمُوا كَانُوا مِنَ الَّذِينَ ءَامَنُوا يَضْحَكُونَ ﴿٢٩﴾ وَإِذَا مَرُّوا بِهِمْ
يَتَغَامِرُونَ ﴿٣٠﴾ وَإِذَا أُنْقِلَبُوا إِلَىٰ أَهْلِهِمْ أُنْقِلَبُوا فَكِهِينَ ﴿٣١﴾
وَإِذَا رَأَوْهُمْ قَالُوا إِنَّ هَٰؤُلَاءِ لَضَالُّونَ ﴿٣٢﴾ وَمَا أُرْسِلُوا عَلَيْهِمْ
حَافِظِينَ ﴿٣٣﴾ فَالْيَوْمَ الَّذِينَ ءَامَنُوا مِنَ الْكُفَّارِ يَضْحَكُونَ ﴿٣٤﴾

٥٨٨

سُورَةُ الْاِنْشِقَاقِ

الْجُزْءُ الثَّلَاثُونَ

عَلَى الْأَرَآئِكِ يَنْظُرُونَ ﴿٣٥﴾ هَلْ ثَوْبَ الْكُفَّارِ مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ ﴿٣٦﴾

﴿إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ﴾

مختصر الهدى

في تجويد القرآن الكريم بروايتي حفص عن عاصم
وورش عن نافع من طريق الشاطبية

Résumé Al-Houda

Règles de Tajwid de Riwayat Hafs de Assem
et de Riwayat Warsh de Nafi'i
suivant le chemin d' Al-Shatibiya

Définition du Tajwid

تعريف التجويد

Cheikh Ihab Fadel ABOUMAAMAR

Détenteur des Ijazas des 14 lectures du Saint Quran

(de Shatibiya et Dorra, de Tayyiba, de Nafiya, et des 4 lectures excédentaires)
et des Ijazas des livres de Hadith et de maints livres de sciences religieuses



Cours n°6 - 12/11/2024

tous les mardis après Salat icha



TAJWID-Mosquée BILAL
45 members

